

ASBL
Amigos de Moçambique
RAPPORT MORAL
(exercice 2014)
à l'Assemblée générale
du 28 mars 2015

AG 2014

L'an dernier, l'Assemblée générale a remanié le Conseil d'Administration, qui se composait après le vote de 3 Mozambicaines, 3 Belges et 1 Italienne. Dans le même temps, le siège de L'ASBL a été modifié, dans le souci de renforcer l'autonomie de l'ASBL par rapport à l'ambassade du Mozambique qui l'hébergeait.

Réalisations en 2014

Amigos de Moçambique poursuit ses activités autour des axes que l'association s'est définis lors de sa création :

- **Documentation et information.**
- **Événements et activités culturelles**
- **Actions de sensibilisation**
- **Collaboration avec d'autres intervenants agissant pour le Mozambique**

Faisons donc le point dans chacun de ces axes.

1. Documentation et information

Celles-ci passent par les canaux de notre site Web et de celui de Facebook; subsidiairement, certains textes (généralement courts) sont diffusés dans le cadre des Conversas (voir ci-dessous) et des informations sont mises à disposition du public lors de la Festa da Paz. Le courriel est également utilisé, avec prudence pour ne pas harceler nos contacts.

Site Web

La présence Internet est assurée depuis 2000 via le site web *Amigos de Moçambique* (<http://www.amigos-de-mocambique.org>), qui est mis à jour régulièrement. Ce travail est assuré par le seul Patrice Deramaix, qui rédige également Mozambique Info.

Depuis sa mise à la pension, Patrice a pu consacrer plus de temps à ces deux sites, le lien avec la page Facebook est également renforcé. Malheureusement, le français reste la seule langue présente sur nos sites web, nous espérons à l'avenir pouvoir trouver des collaborateurs néerlandophones et lusophones.

Facebook

Le **groupe** ne comprend que quelques personnes, souvent des membres de l'ASBL. La **page** de *Amigos*, par contre, a plus que doublé son nombre d'amis en un an, on approche des 500 abonnés. Cet essor est remarquable, et renforce fortement la notoriété de *Amigos de Moçambique* sur le plan international. Sur le plan national, par contre, l'adhésion est très faible, ce qui ne permet pas une diffusion valable de nos activités en Belgique.

Ceci est sans doute dû en partie au fait que la grosse majorité des posts est en langue portugaise, ce qui peut rebuter les sympathisants néerlandophones et francophones.

Voir statistiques page suivante



Plus des 3/4 de nos « amis » sont de langue portugaises, issus principalement du Mozambique, du Portugal et du Brésil (statistiques fournies par Facebook).

Twitter

Nos « suiveurs » sur Twitter sont encore plus nombreux que sur Facebook. Ce compte pourtant nous sert essentiellement à récolter des informations sur la politique, la culture et la santé au Mozambique, informations que nous retrouverons sur la page Facebook. Les membres du CA ont accès (login, password) au compte twitter et peuvent y contribuer par leur tweets. En outre, toute personne disposant d'un compte peut s'abonner à @AmigoMozambique, répondre aux tweets que nous produisons ou les relayer vers ses propres abonnés (re-tweet), ce qui augmente notre visibilité. Nous encourageons donc nos amis twitteurs à nous suivre.

Google

Le compte Google est désormais la seule source pour nos archives de courriels et aussi pour les carnets d'adresses (amigos.demo@gmail.com.). Ce compte rapatrie automatiquement le courriel venant à all2all (adressé à amigos@amigos-de-mocambique.org). C'est principalement Jean-Claude Sadoine qui gère ce mail box et rediffuse les courriels utiles au CA et autres personnes intéressées. Parallèlement, un dossier de documents partagés est géré sur le même compte Google (compte amigos.demo) : y sont stockés et accessibles publiquement, les textes des tables de conversa, les rapports publics et autres documents d'information. Les documents de travail et de gestion interne ne sont pas publics. Les rapports d'AG et les rapports annuels moraux et financiers sont en outre téléchargeables sur le site web.

Réflexion

L'impact des réseaux sociaux est démultiplié par les « partages » (FB) ou « retweets » : c'est pourquoi nous encourageons nos membres et sympathisants à relayer les informations et invitations qu'ils jugent intéressantes. L'usage de liste de diffusion (mailing list) est jugée obsolète par de nombreux destinataires dont certains ne lisent pas les messages ou les considèrent comme spams. La gestion s'avère en outre fastidieuse en raison des retours d'erreurs (adresses erronées). Cependant, il ne faut pas oublier que près de la moitié des Belges sont absents des réseaux sociaux, dont plusieurs membres du CA.

2. Événements et activités culturelles

Sommaire 2014

10 janvier : conversa (Ondjaki)
10 février : horizontes (Ondjaki)
21 février : conversa (video, Alcides)
28 février : cinéma *os Caminhos da Paz*
21 mars : rencontre à l'Ambassade
21 mars – 6 avril : Afrika FilmFestival
28 mars : Assemblée Générale
1 avril : rencontre avec SE Guebuza
11 avril : conversa (mensagem a SE Guebuza)
9 mai : conversa - canção (construção)
11 mai : Assemblée générale extraordinaire (déménagement)
15 mai : Réception CPLP
23 mai : Exposition de photos
6 juin : horizontes (Tavares)
15 juin : conversa – conto (a Fogueira)
12 septembre : conversa (Ed White)
10 octobre : conversa (Tatana)
18 octobre : festa da Paz
14 novembre : conversa (recurso)

Activité régulière : « Conversas »

Au cours de l'année 2014, les conversas ont fait de la place à des vidéos et même à une chanson. Mais rien n'y fait, le public ne répond toujours pas présent. De temps à autre, un nouveau converseur apparaît, ce qui nous encourage à persévérer. Quoiqu'il en soit, les conversas restent un moment convivial et intéressant de rencontre, ne serait-ce que pour les membres du CA.

Activité régulière : Horizon-tes

Cette activité nouvelle est née de la collaboration de *Amigos* avec *Le Phare* et *OCA*. C'est un atelier de traduction littéraire du portugais vers le français. Il réunit donc des amoureux de l'une ou l'autre langue, voire des deux.

En 2014, deux textes ont été traités, l'un angolais de Ondjaki, l'autre de Miguel Souza Tavares (Portugal).

Vous pouvez suivre l'activité du groupe sur <http://horizontes.over-blog.com>

Le Cinéma Afrika Filmfestival (Leuven)

Le 1^{er} août 2014 décédait Guido Huysmans, directeur artistique de AFF-Leuven. Une perte pour le Festival, pour le cinéma Africain et aussi pour *Amigos*.

Pas de film mozambicain à l'affiche en 2014, mais un très beau *Mandela, long walk to freedom*. À noter également la collaboration de AFF dans l'événement ci-dessous.

Film *os Caminhos da Paz* de Sol de Carvalho

Le réalisateur était présent et avait amené le DVD pour projection à l'Horloge du Sud le 28 février. Le documentaire traite des négociations qui ont mené à l'accord de Paix de Sant'Edigdigio le 4 octobre 1992. Le public était nombreux et le débat intéressant.

Rencontre à l'Ambassade

Des mozambicains, des partenaires commerciaux et des sympathisants du pays (*Amigos*) ont pu exprimer leur craintes par rapport à la recrudescence des tensions politico-militaires au Mozambique. L'ambassadrice, qui avait convoqué cette réunion le 21 mars¹, a pu informer, entendre et rassurer les invités présents en nombre.



Guebuza en Belgique

Le président, qui était en fin de son second et dernier mandat, a pu entendre sans trop de pression les doléances et recommandations de *Amigos* et de son porte-parole, Razia Alibhai. Le texte de cette intervention a servi de support à une Conversa et est donc [disponible sur Internet](#)² sous le nom de « mensagem.pdf ».

1 Qui était aussi le jour du lancement de AFF à Leuven, malheureusement.

2 https://drive.google.com/folderview?id=0B-bgH63GjIGjY2RkZjk2NTQtNjRhMi00NDI5LWJIZGQZTAxN2E5NDY4Yjg3&usp=drive_web&ddrp=1&hl=pt_PT#

La CPLP 15 mai

La Communauté des Pays de Langue Portugaise était présidée par le Mozambique ; la soirée était organisée à l'Ambassade du Portugal en présence de nombreux diplomates et de quelques membres de *Amigos*. Soirée fort littéraire, consistant en lecture des textes pour l'essentiel.

Exposition de photos 16 mai-1 juin

Quelques photos du Mozambique (de Patrice Deramaix) ont accompagné une série de « gestes » (d'Édouard Vincke) dans le parcours d'Artistes de Saint-Gilles-Forest au domicile d'Édouard.

Festa da Paz 18-10

La Festa da Paz 2014 est revenue à *de Rinck* après plusieurs années à Ixelles. Outre le changement de lieu, l'horaire était également différent, alliant un dîner (jantar – souper en « belge ») avec une soirée dansante, le tout un samedi soir. Cette organisation visait évidemment un public différent de celui des familles qui venaient à Elzenhof. Tant la musique que le repas ont donné satisfaction, et les recettes sont similaires à celles de l'autre formule.

Dans cette formule, l'organisation d'animation pour enfants s'est avérée inutile, au grand regret de Regina (ASBL Oca) qui avait pourtant amené son matériel.

Évidemment, l'idéal serait de pouvoir réunir tous les publics dans une fête commençant l'après-midi, avec des projections de vidéos et des animations pour enfants, et se terminant par de la danse en soirée. Cependant, les forces militantes de l'ASBL ne sont pas suffisantes pour de telles ambitions.



3. Aide directe au Mozambique

Projet « Esperança » - Centro Infantil.

Au fil des ans, le Centro Infantil Esperança est devenu le principal voire le seul bénéficiaire de nos envois de fonds. Il le mérite amplement. Le projet dépend de l'archevêché de Maputo, sous la direction de Mme Irene Ratti, co-fondatrice du *Centro Infantil*.

Le Centre accueille actuellement 135 enfants, dont 64 orphelins. Comme chaque année, *Amigos de Moçambique* a fait un don de 2000 € au Centro. Nous avons également réuni quelque matériel scolaire qui partira prochainement pour Maputo.

Inondations en Zambézie

En décembre 2014 et janvier 2015, les inondations, habituelles dans la vallée du Zambèze, ont été particulièrement catastrophique. L'Ambassade a fait appel à la solidarité des résidents de Belgique, appel répercuté vers nos membres et sympathisants.



4. Collaborations

AFF

En ce moment même démarre la session AFF de 2015. Malgré le décès de Guido Huysmans, Afrika Filmfestival se poursuit sous la houlette de Guido Convent et en collaboration avec *Amigos*.

Elzenhof

La Festa da Paz 2014 a adopté un schéma différent. De ce fait, elle n'a pu se tenir au Elzenhof, mais notre collaboration avec le GC se poursuit et se poursuivra, pour les *Conversas*.

Mozambikaanse vrouwen in NL

Amigos de Moçambique, continue à avoir des liens avec le Groupe des Femmes Mozambicaines au Pays-Bas, afin de maintenir des contacts avec la communauté mozambicaine qui est bien plus importante qu'en Belgique. Nous échangeons des informations et aussi des délégations lors des fêtes organisées par les nos associations respectives.

OCA lusófona

Dans les activités culturelles, la collaboration est évidente avec l'ASBL Oca (Organização Cultural e Artística), qui vise à soutenir et promouvoir les artistes lusophones. Outre la participation à la fête, OCA met aussi sa bibliothèque à disposition de nos membres, et de l'organisation des conversas et de Horizon(te)s.

Le Phare

La bibliothèque-médiathèque d'Uccle met ses locaux, ses ordinateurs et ses ouvrages à notre disposition pour les ateliers de *Horizontes*.

40 ans d'indépendance

La république populaire de Mozambique a été proclamée le 25 juin 1975. Elle aura donc prochainement 40 ans. Beaucoup d'eau a coulé sous les ponts du Zambèze et du Limpopo depuis lors. On se réjouira bien sûr de la fin de la guerre civile en 1992. Pourtant, comme l'a montré le documentaire *os Caminhos da Paz*, certains points de cet accord font encore aujourd'hui l'objet de contestation et la paix civile n'est pas totalement acquise.

Des conversations se poursuivent entre la Frelimo et la Renamo, qui semblent déboucher sur un partage des zones d'influences plutôt que sur une véritable solution démocratique.

Par ailleurs, si la croissance économique est évidente depuis la fin de la guerre civile, l'amélioration touche essentiellement les classes dirigeantes et avant tout le Sud du pays.

Pour notre association dès lors, la solidarité s'exprime actuellement à travers une information sur la réalité mozambicaine et le soutien à des ONG et associations issues de la société civile. Notre coopération avec le *Centro Infantil* en est un bel exemple.

Sur le plan culturel, le développement est réel, certains artistes, comme Mia Couto, ont acquis aujourd'hui une renommée internationale. D'autres, dans le domaine des arts graphiques et de la musique, sont moins connus et méritent tout notre soutien, un soutien en forme de diffusion et d'information, l'état de nos finances ne permettant pas de les soutenir pécuniairement.



Amigos de Moçambique ASBL – 30 rue de l'Étuve 1000 BRUXELLES n° BE472.086.825
compte ING **BE53 3101 6265 6053** amigos.demo@gmail.com <http://www.amigos-de-mocambique.org/>